

**HƯỚNG DẪN
VỀ CÔNG NHẬN ĐIỂM VÀ TÍN CHỈ TRÌNH ĐỘ ĐẠI HỌC
THÔNG QUA HỆ THỐNG TRAO ĐỔI TÍN CHỈ ĐÔNG NAM Á
TẠI ĐẠI HỌC QUỐC GIA THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

*(Ban hành kèm theo Công văn số 2358/ĐHQG-ĐH ngày 27 / 12 /2017
của Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh)*

**CHƯƠNG I
NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG**

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh

1. Văn bản này hướng dẫn thực hiện công nhận điểm và tín chỉ tương đương khi sinh viên tham gia chương trình trao đổi thông qua hệ thống trao đổi tín chỉ Đông Nam Á.
2. Văn bản này không áp dụng đối với các chương trình trao đổi sinh viên, chương trình liên kết, giao lưu văn hóa, giao lưu sinh viên, thực tập, nghiên cứu không thông qua hệ thống trao đổi tín chỉ Đông Nam Á.

Điều 2. Đối tượng áp dụng

1. Sinh viên của Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh (ĐHQG-HCM); sinh viên quốc tế tham gia chương trình trao đổi thông qua hệ thống trao đổi tín chỉ Đông Nam Á tại ĐHQG-HCM (gọi chung là sinh viên).
2. Văn bản này áp dụng đối với các trường đại học, khoa và đơn vị trực thuộc ĐHQG-HCM được Giám đốc ĐHQG-HCM giao nhiệm vụ đào tạo trình độ đại học (sau đây gọi chung là cơ sở đào tạo - CSĐT).

Điều 3. Giải thích từ ngữ

1. Trao đổi sinh viên: là hoạt động gửi sinh viên của ĐHQG-HCM đi học tập, nghiên cứu hoặc thực tập ngắn hạn ở các trường đại học, viện nghiên cứu đối tác và tiếp nhận sinh viên quốc tế đến học tập, nghiên cứu hoặc thực tập ngắn hạn tại ĐHQG-HCM.
2. Hệ thống trao đổi tín chỉ Đông Nam Á (ASEAN Credit transfer System – ACTS): được áp dụng cho các chương trình trao đổi sinh viên giữa các trường đại học thành viên của mạng lưới các trường đại học Đông Nam Á (ASEAN University Network – AUN). Hệ thống trao đổi tín chỉ Đông Nam Á được cấu thành từ 3 thành phần cơ bản: thang điểm ACTS, danh mục trực tuyến các môn học tham gia trao đổi tín chỉ, hệ thống đăng ký trực tuyến.

3. Hệ thống đăng ký trực tuyến: là trang thông tin điện tử cho phép sinh viên đăng ký trực tuyến và các trường đại học trong mạng lưới các trường đại học Đông Nam Á đề cử, tiếp nhận trực tuyến sinh viên tham gia chương trình trao đổi thông qua ACTS.

4. Chương trình trao đổi tín chỉ ACTS là hình thức trao đổi sinh viên thông qua ACTS trong đó sinh viên tham dự một số môn học phù hợp với thời lượng tối đa 02 học kỳ. Tùy theo kết quả học tập, sinh viên được cấp chứng chỉ hoặc công nhận điểm và tín chỉ tương đương đã hoàn thành.

5. CSĐT đề cử: là nơi đề cử sinh viên tham gia chương trình trao đổi tín chỉ ACTS.

6. CSĐT tiếp nhận: là nơi tiếp nhận sinh viên tham gia chương trình trao đổi tín chỉ ACTS.

7. Công nhận điểm và tín chỉ: là việc CSĐT đề cử công nhận kết quả tích lũy và số tín chỉ sinh viên đã tích lũy được trong thời gian tham gia chương trình trao đổi tín chỉ ACTS tại CSĐT tiếp nhận.

CHƯƠNG II

CÔNG NHẬN ĐIỂM VÀ TÍN CHỈ

Điều 4. Tham gia chương trình trao đổi tín chỉ ACTS

1. Sinh viên muốn được tiếp nhận vào học chương trình trao đổi tín chỉ ACTS phải có trình độ tiếng Việt hoặc tiếng Anh, điểm trung bình chung tích lũy đạt yêu cầu quy định của CSĐT tiếp nhận.

2. Ngoài việc đáp ứng yêu cầu của CSĐT tiếp nhận, sinh viên tham gia chương trình trao đổi tín chỉ phải lựa chọn các môn học phù hợp với chương trình đào tạo đang theo học hoặc có khả năng chuyển đổi tương đương. Với hình thức trao đổi này, ĐHQG-HCM công nhận tín chỉ các môn học do các CSĐT đăng ký trên trang thông tin điện tử của ACTS.

3. Sau khi hoàn thành chương trình trao đổi tín chỉ ACTS tại CSĐT tiếp nhận, sinh viên sẽ được CSĐT đề cử xem xét công nhận, chuyển đổi các tín chỉ và kết quả học tập đã tích lũy trong suốt thời gian trao đổi.

4. CSĐT đề cử có trách nhiệm ra quyết định công nhận tín chỉ và kết quả tích lũy cho sinh viên khi kết thúc chương trình trao đổi tín chỉ ACTS.

5. CSĐT tiếp nhận có trách nhiệm cấp giấy chứng nhận kết quả môn học theo thang điểm ACTS cho sinh viên trao đổi khi hoàn tất quá trình học tập theo quy định.

Điều 5. Nguyên tắc triển khai

Việc công nhận và chuyển đổi tín chỉ được thực hiện trên các nguyên tắc công nhận các khái niệm cơ bản về tín chỉ, khối lượng học tập, chuẩn kiến thức, kỹ năng và thang điểm ACTS như sau:

1. Tín chỉ ACTS: được xác định bằng tất cả các thành phần của một chương trình đào tạo và phản ánh khối lượng học tập trung bình cần thiết để hoàn thành chương trình đào tạo trong

thời gian thiết kế. Một (01) tín chỉ có thể được xác định dưới dạng khối lượng học tập nhất định của sinh viên.

2. Khối lượng học tập đối với 01 tín chỉ được xác định dựa trên tổng thể các nhiệm vụ học tập của toàn bộ chương trình đào tạo. Các nhiệm vụ học tập được xây dựng dựa trên nội dung chuẩn đầu ra, các hoạt động giáo dục, đánh giá và thời gian trung bình một sinh viên cần để đạt được chuẩn đầu ra hoặc hoàn thành các hoạt động giáo dục, đánh giá đó. Chuẩn đầu ra của chương trình đào tạo là yêu cầu tối thiểu về kiến thức, kỹ năng, mức tự chủ và trách nhiệm mà người học phải đạt được sau khi kết thúc một chương trình đào tạo. Chuẩn đầu ra được hình thành thông qua nhiều học phần/môn học và các hoạt động đánh giá theo nhiều thang đo khác nhau và là mục tiêu của toàn bộ chương trình đào tạo.

3. Thang điểm ACTS: được xây dựng dựa trên thứ hạng đạt được của sinh viên trong việc thực hiện đánh giá một môn học nhất định. Sinh viên sẽ được chia làm các nhóm nhỏ tương ứng:

Mức/ Thang đánh giá	Tỷ lệ % sinh viên đạt	Thang đánh giá ACTS/ECTS	Tương đương thang điểm chữ (ĐHQG-HCM)
Xuất sắc	10%	A	A+
Giỏi	25%	B	A
Khá	30%	C	B+
Trung bình khá	25%	D	B
Trung bình	10%	E	C
Không đạt	FX		
	F		

Điều 6. Hướng dẫn công nhận điểm và tín chỉ

1. Thang điểm và cách xếp loại kết quả học tập được quy đổi thống nhất làm cơ sở để các CSĐT tiến hành công nhận điểm và tín chỉ đối với sinh viên sau khi hoàn tất chương trình:

Mức/ Thang đánh giá	Thang điểm hệ 10	Thang điểm hệ 100	Thang điểm hệ 4	
			Điểm số	Điểm chữ
Xuất sắc	Từ 9,0 đến 10,0	Từ 90 đến 100	4,0	A+
Giỏi	Từ 8,0 đến cận 9,0	Từ 80 đến cận 90	3,5	A
Khá	Từ 7,0 đến cận 8,0	Từ 70 đến cận 80	3,0	B+
Trung bình khá	Từ 6,0 đến cận 7,0	Từ 60 đến cận 70	2,5	B
Trung bình	Từ 5,0 đến cận 6,0	Từ 50 đến cận 60	2,0	C
Yếu	Từ 4,0 đến cận 5,0	Từ 40 đến cận 50	1,5	D+
Kém	Từ 3,0 đến cận 4,0	Từ 30 đến cận 40	1,0	D
	< 3,0	Dưới 30	0,0	F

2. Việc công nhận điểm và tín chỉ được thực hiện dựa trên cơ sở cốt lõi là kết quả đối sánh chuẩn đầu ra, chương trình đào tạo, nội dung môn học và khối lượng học tập.

3. Tổng số tín chỉ được công nhận không vượt quá 25% tổng số tín chỉ của chương trình đào tạo.

CHƯƠNG III CƠ CHẾ PHỐI HỢP THỰC HIỆN

Điều 7. Đối với sinh viên

1. Việc xét công nhận tương đương môn học được bắt đầu thực hiện khi sinh viên lập kế hoạch học tập tham gia chương trình trao đổi và hoàn tất trước khi đăng ký môn học cho CSĐT tiếp nhận.

2. Sinh viên đăng ký đủ số tín chỉ tối thiểu/học kỳ theo quy định của CSĐT tiếp nhận và đính kèm mô tả các môn học mà sinh viên chọn học trong chương trình.

3. Sinh viên thay đổi môn học khi đã ở nước ngoài phải thông báo chính thức cho CSĐT đề cử để được hướng dẫn với từng trường hợp cụ thể.

Điều 8. Đối với các CSĐT

1. Xây dựng quy trình thực hiện chi tiết, mẫu biểu có liên quan để triển khai công tác công nhận điểm và tín chỉ.

2. Hướng dẫn, hỗ trợ sinh viên thực hiện các thủ tục cần thiết để tham gia chương trình trao đổi sinh viên thông qua ACTS theo quy định.

3. Ban hành quyết định đề cử sinh viên tham gia chương trình trao đổi thông qua ACTS dựa trên thông báo tiếp nhận sinh viên của CSĐT tiếp nhận.

4. Tiếp nhận sinh viên trao đổi và cấp giấy chứng nhận kết quả môn học theo thang điểm ACTS cho sinh viên trao đổi khi hoàn tất quá trình học tập theo quy định.

5. Báo cáo ĐHQG-HCM danh sách sinh viên được đề cử và tiếp nhận tham gia chương trình trao đổi ACTS vào tháng tám (08) hàng năm.

Điều 9. Đối với ĐHQG-HCM

1. Phối hợp với các CSĐT xem xét tính đầy đủ và hợp lệ của hồ sơ sinh viên đăng ký tham gia chương trình trao đổi ACTS.

2. Tổng hợp về số lượng sinh viên ĐHQG-HCM và sinh viên quốc tế tại ĐHQG-HCM tham gia chương trình trao đổi ACTS vào tháng tám (08) hàng năm.

3. Thông báo kết quả học tập của sinh viên đến các CSĐT đề cử sau khi sinh viên hoàn thành chương trình trao đổi.

CHƯƠNG V

ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Điều 10. Tổ chức thực hiện

1. ĐHQG-HCM và các CSĐT tham gia hoặc có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Hướng dẫn này.
2. Trong quá trình triển khai thực hiện, ĐHQG-HCM có thể điều chỉnh, cập nhật một số nội dung phù hợp với điều kiện thực tế.

